

Байкова Ольга Владимировна – доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой лингвистики и перевода Вятского государственного университета.

В 2004 г. защитила диссертацию «Немецкие говоры Кировской области и особенности их системы вокализма» (научный руководитель: к. филол. н., проф. В. Н. Оношко) на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки.

В 2012 г. защитила диссертацию «Функционирование немецких диалектов в условиях межъ- и внутриязыкового взаимодействия в рамках языкового острова (теоретические проблемы и полевые исследования в Кировской области)» (научный консультант: д. филол. н., проф. Бухаров В. М.) на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.04.

Читает теоретические лекционные курсы и проводит семинарские занятия по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и переводоведение (английский язык, немецкий язык), 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и переводоведение (английский язык, китайский язык), 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и переводоведение (немецкий язык, английский язык): «Основы теории первого иностранного языка», «Переводческий аспект лингвокультурологии», «Лингвострановедение», «Теория перевода»; по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и переводоведение (английский язык): «Теория и практика устного и письменного перевода», «Современные проблемы теории перевода и контрастивной лингвистики»; проводятся практические занятия по учебным дисциплинам специальности 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и переводоведение (английский язык, немецкий язык): «Письменный перевод второго иностранного языка», «Второй иностранный язык», «Устный перевод второго иностранного языка»; 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и переводоведение (немецкий язык, английский язык): «Письменный перевод первого иностранного языка», «Устный перевод первого иностранного языка»; 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и переводоведение (английский язык, китайский язык): «Письменный перевод немецкого языка», «Практикум по профессиональной коммуникации на третьем языке (немецкий язык)».

О. В. Байкова является членом Российского Союза германистов (г. Москва), членом Международного Союза немецких диалектологов (Германия), членом диссертационного совета Д 212.163.01 при Нижегородском государственном лингвистическом университете им. Н. А. Добролюбова, экспертом РГНФ (секция «Языкознание»), ответственным секретарем Вестника гуманитарного образования ВятГУ, членом редакционной коллегии Научного Вестника Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова.

Научные интересы: фонетика и фонология немецкого языка, немецкая островная диалектология, социолингвистика, интонационная система немецкого языка.

О. В. Байковой издано более 10 монографий, 150 научных статей, 11 учебно-методических пособий и методических рекомендаций. О. В. Байкова регулярно участвует в организации и проведении научно-практических конференций. Выступала с докладами на международных, всероссийских, межрегиональных конференциях: IV Международный конгресс «Иностранная филология. Социальная и национальная вариативность языка и литературы» (Симферополь, 2019 г., 2023 г.), IV Международная научная конференция «Универсальное и национальное в языковой картине мира», (Минск, Белоруссия, 2019 г., 2021 г.), Workshop “German(ic) in language contact: Grammatical and sociolinguistic dynamics” (Берлин, Германия 2019 г.), Всероссийская научная конференция "Общество, наука, инновации (НПК-2019)" (Киров, 2017, 2018, 2019, 2020 г.), Международная конференция

«Language, Individual & Society» (Болгария, 2018 г.), Международная научная конференция «Science and Education» (Германия, 2018 г.), Международный конгресс Российского союза германистов (2018, 2019, 2021, 2022 гг.).

О. В. Байкова активно участвует в повышении квалификации:

2014 г. - Повышение квалификации; ФГБОУ ВПО "Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А.Добролюбова по программе «Дидактика перевода в свете функционального подхода»;

2014 г. - Повышение квалификации; ФГБОУ ВПО "Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А.Добролюбова «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»;

2015 г. - Повышение квалификации; ФГБОУ ВПО «Вятский государственный гуманитарный университет» по программе «Информационно-коммуникационно-технологическая компетентность преподавателя вуза Повышение квалификации»;

2016 г. - Повышение квалификации; ФГБОУ ВО «Вятский государственный университет» по программе «Внедрение модели обучения и индивидуального социально-психологического сопровождения обучающихся с нарушением опорно-двигательного аппарата по области образования «Инженерное дело, технологии и технические науки»»;

2018 г. – Повышение квалификации; ФГБОУ ВО «Вятский государственный университет» по программе «Обучение педагогических работников навыкам оказания первой помощи»;

2019 г. – Повышение квалификации; ФГБОУ ВО «Вятский государственный университет» по программе «Современные образовательные и информационно-коммуникационные технологии в инклюзивном образовании»;

2019 г. – Повышение квалификации; ФГБОУ ВО «Вятский государственный университет» по программе «Интерпретация иноязычного текста в учебном процессе на языковом факультете»;

2019 г. - Повышение квалификации; ФГБОУ ВО «Вятский государственный университет» по программе «Проблемы текста: филологический, медийный и методический аспекты»;

2020 г. – Профессиональная переподготовка; ФГБОУ ВО «Вятский государственный университет» по программе «Педагогическая деятельность по реализации образовательного процесса»;

2020 г. - Повышение квалификации; ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» (НГЛУ) по программе «Методические основы подготовки переводчиков».

2021 г. - Повышение квалификации; ФГБОУ ВО «Вятский государственный университет» (ВятГУ) по программе «Иноязычный текст как объект лингвометодического исследования».

2021 г. - Повышение квалификации; Институт русского языка РУДН Москва по программе «Современные тренды развития международной деятельности вуза».

2022 г - Повышение квалификации; Институт интенсивного обучения иностранным языкам земли Северный Рейн-Вестфалия при Рурском университете г. Бохума (Германия) по программе «Современная немецкая литература и общество. Литературно-дидактические

методы и практические подходы к анализу и интерпретации текста (Немецкий язык как иностранный)».

2022 г. - Повышение квалификации; ФГБОУ ВО «Кемеровский государственный университет» по программе «Актуальные проблемы лингвистики, переводоведения, литературоведения и лингводидактики: исследовательский и методический аспекты».

2023 г. - Повышение квалификации; Казанский (Приволжский) федеральный университет по программе «Цифровые технологии и перевод: TransFILMation Lab».

2023 г. - Повышение квалификации; Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, Калининград по программе «IT в переводе».

Международные стажировки:

За период работы О. В. Байкова прошла многочисленные стажировки за рубежом:

2003 г. – Бохумский университет, факультет славистики (г. Бохум, Германия)

2008 г. – 2010 г. - Университет имени Альберта-Людвига, факультет германистики (г. Фрейбург, Германия)

2010 г. – 2011 г. – Институт восточно-немецкой истории и фольклора им. Кюнцига (г. Фрейбург, Германия)

В 2007 году доц. О. В. Байкова приняла участие в международном проекте «Исследование языка и диалектов российских немцев в России начала 21 века» («Erforschung der Sprache und der Dialekte der Deutschen in Russland am Anfang der 21. Jahrhunderts»), выполненного при финансовой поддержке правительства ФРГ.